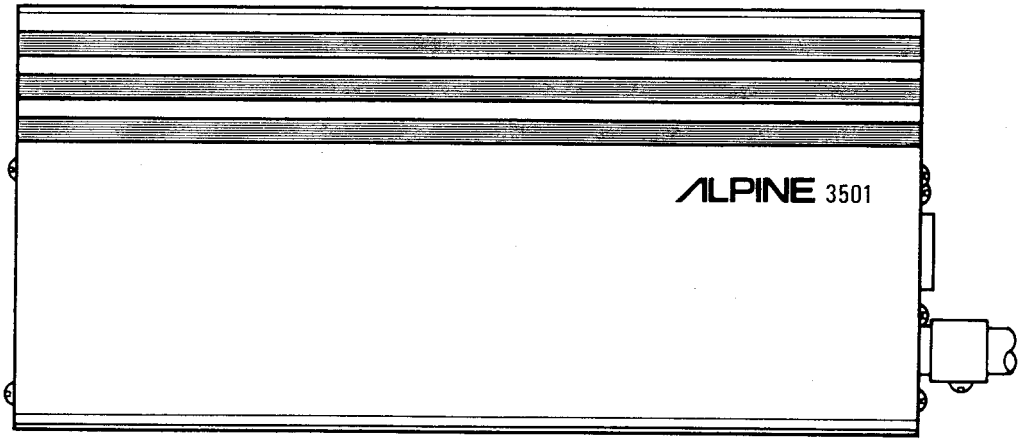
OWNER'S MANUAL



POWER AMPLIFIER

3501

FEATURES

Your Alpine Model 3501 Power Amplifier provides 18 watts × 2 of clean power for your car audio system. Plus, the compact size of the 3501 allows it to be mounted just about anywhere in your automobile.
Please read this owners manual thoroughly to familiarize yourself with all the features and controls.

- **18W + 18W Power Amplifier**

- **REMOTE POWER ON/OFF:**
When you turn the power of your tuner or tape deck on or off, the 3501 turns on and off automatically.

- **DIN Connector:**
This single DIN connector supplies signal and Remote-On Voltage to the 3501. This allows for simple installation and quick disconnection.

- **RCA Connector:**
This connector allows interfacing the 3501 with Alpine and any other brand head unit that utilizes RCA outputs.

MERKMALE

Ihre Alpine Endstufe Modell 3501 bietet eine Leistung von 2 × 18 Watt für Ihr Auto-Audiosystem. Die kompakte Gestaltung des 3501 macht einen Einbau überall im Fahrzeug möglich.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sich mit den Funktionen und Steuerungen vertraut zu machen.

- **18 W + 18 W Endstufe**

- **Automatisches Ein/Ausschalten:**
Der 3501 wird zusammen mit dem Tuner oder Tonbanddeck automatisch ein- und ausgeschaltet.

DIN-Anschluß:
Ein einziger DIN-Anschluß versorgt den 3501 mit den Signalen und der notwendige Stromspannung zum Einschalten.

- **RCA-Anschluß:**
Dieser Anschluß erlaubt die Verbindung des 3501 mit jedem anderen Alpine-Gerät oder dem Gerät eines anderen Herstellers, das einen RCA-Anschluß besitzt.

CARACTERISTIQUES

Votre amplificateur de puissance modèle 3501 Alpine fournit 18 watts × 2 de puissance pure pour votre système auto-audio. De plus, le format compact du 3501 vous permet de le monter presque n'importe où dans votre voiture.
Veuillez lire intégralement ce manuel pour vous familiariser avec toutes les caractéristiques et commandes de cet appareil.

- **Amplificateur de puissance 18 W + 18 W**

- **MISE SOUS TENSION/HORS CIRCUIT A DISTANCE:**
Lorsque vous mettez votre tuner ou magnétocassette sous tension ou hors circuit, le 3501 se met automatiquement sous tension ou hors circuit.

- **Connecteur DIN:**
Ce connecteur DIN unique fournit le signal ou la tension de commande à distance au 3501. Il permet une installation simple et un débranchement rapide.

- **Connecteur RCA:**
Ce connecteur permet de mettre le 3501 en interface avec une unité principale Alpine ou d'une autre marque équipée de sorties RCA.

CARATTERISTICHE

Il vostro amplificatore di potenza modello 3501 della Alpine provvede una potenza pulita di 18 watt × 2 per il vostro sistema audio per automobile. In più la costruzione compatta del 3501 vi permette di montarlo in qualsiasi posto nell'automobile.
Leggete con cura questo manuale delle istruzioni per familiarizzarvi con tutte le funzioni e controlli.

- **Amplificatore di potenza 18 W × 18 W**

- **ACCENSIONE/SPEGNIMENTO A DISTANZA:**
Quando accendete o spegnete il sintonizzatore o la piastra a cassette, il 3501 si accende rispettivamente si spegne automaticamente.

- **Connettore DIN:**
Questo connettore DIN singolo fornisce i segnali e voltaggio a distanza al 3501. Questo significa un'installazione facile e un disinnesto veloce.

- **Connettore RCA:**
Questo connettore è necessario per l'interfaccia del 3501 con unità principali della Alpine o di qualche altro marchio di fabbrica che impiega delle uscite RCA.

CARACTERISTICAS

Su amplificador de poder Alpine Modelo 3501 proporciona 18 watts × 2 de potencia neta para el sistema de audio de su automóvil. Además, el tamaño compacto de la unidad 3501 permite su montaje en cualquier lugar de su automóvil.
Le encarecemos leer este manual cuidadosamente a fin de familiarizarse con todas las caracteristicas y controles.

- **Amplificador de poder de 18 W + 18 W**

- **ALIMENTACI'¡O¿ON REMOTA ON/OFF:**
Al conectar la alimentación para su sintonizador o tocacintas, la unidad 3501 se enciende o apaga automáticamente.

- **Conector DIN:**
Un conector simple DIN suministra la señal y el control de voltaje remoto a la unidad 3501. Esto permite una instalación simple y una rápida desconexión.

- **Conector RCA:**
Este conector permite el trabajo en conjunto de la unidad 3501 con otras unidades principales Alpine u otras marcas que utilicen salidas RCA.

SPECIFICATIONS (per EIA-517)

Maximum Power Output (W)	25 + 25
Power Output (W)	18 + 18
Min. RMS 4 Ohms, both ch. driven, 1kHz bellow 8% THD.	
Signal to Noise Ratio (dB) IHF A-Weighted	90
Input Sensitivity/Impedance (mV/Ohms)	500/1k
Speaker Impedance (Ohms)	4

NOTE:
For product improvement, specifications and desigh are subject to change without notice.

TECHNISCHE DATEN (nach EIA-519)

Musikleistung (W)	25 + 25
Ausgangsleistung (W)	18 + 18
Mindest-Sinusleistung an 4 Ohms, 1 kHz bei 8% Kirrfaktor	
Rauschabstand (dB) bewertet gemäß IHF-A	90
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz (mV/Ohm)	500/10 k
Lautsprecher-Impedanz (Ohms)	4

HINWEIS:
Änderungen der technische Daten und des Designs für Verbesserungen vorbehalten.

FICHE TECHNIQUE (d'après EIA-517)

Puissance de sortie maximum (W)	25 + 25
Puissance de sortie (W)	18 + 18
Min. RMS 4 ohms, à 1 kHz, D.H.T 8%	
Rapport signal/bruit (dB) IHF A pondéré	90
Sensibilité/impédance d'entrée (mV/ohms)	500/10 k
Impédance haut-parleur (ohms)	4

REMARQUE:
Aux fins d'amélioration, les caractéristiques techniques et la conception sont susceptibles de modification sans préavis.

SPECIFICAZIONI (per l'EIA-517)

Uscita massima (W)	25 + 25
Uscita (W)	18 + 18
RMS min. a 4 ohm ad 1 kHz al 8% THD	
Rapporto segnale/rumore (dB) IHF, rete A, pesati	90
Sensibilità/impedenza del segnale in ingresso (mV/ohms)	500/10 k
Impedanza dell'altoparlante (ohms)	4

NOTA:
Per motivi di miglioramento del prodotto, le specificazioni e il disegno sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.

ESPECIFICACIONES (por EIA-517)

Potencia máxima de salida (W)	25 + 25
Potencia de salida (W)	18 + 18
Valor eficaz min. a 4 ohmios, 1 kHz, a DAT 8%	
Relación señal-ruido (dB) IHF ponderación A	90
Sensibilidad de entrada/Impedancia (mV/ohmios)	500/10 k
Impedancia de altavoz (ohmios)	4

NOTA:
Debido a la constante introducción de mejoras en el producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

PRECAUTIONS

1. Improper wiring connections could cause damage to your unit. Carefully follow the wiring instructions in this manual.
2. It is important that all connections are clean and well secured; otherwise, damage and malfunctions may result.
3. Be sure that the 3501 is mounted in such a way that free air circulation and heat dissipation are allowed.
4. When changing fuses, be sure to replace the old fuse with one of the same amperage. Use of incorrect fuses can lead to serious damage to the components.

VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Unsachgemäße Kabelverbindungen können zu Beschädigungen des Gerätes führen. Die Anweisungen dieser Anleitung bitte sorgfältig beachten.
2. Alle Verbindungen müssen unbedingt sauber und fest angeschlossen sein, da andernfalls Beschädigungen und Fehlfunktionen auftreten können.
3. Den 3501 so befestigen, daß ausreichend Luftzufuhr und Wärmeabgabe sichergestellt sind.
4. Beim Auswechseln der Sicherungen immer eine Sicherung mit der gleichen Amperezahl verwenden. Falsche Sicherungen können dieses Geräts schwer beschädigen.

PRECAUTIONS

1. Un câblage incorrect risque d'endommager votre appareil. Suivez soigneusement les instructions de câblage données dans ce manuel.
2. Il est important que toutes les connexions soient nettes et solides; dans le cas contraire, des dommages et des fonctionnements défectueux peuvent se produire.
3. Vérifiez que le 3501 est monté de manière à ce qu'il y ait une bonne circulation d'air et dissipation de la chaleur.
4. Lors du changement du fusible, remplacez toujours le fusible par un de même ampérage. L'utilisation de fusibles incorrects peut provoquer de sérieux dommages aux composants.

PRECAUZIONI

1. In caso i collegamenti dei fili vengono eseguiti nel modo scorretto, questo può causare dei danni alla vostra unità. Seguite attentamente le istruzioni riguardante i collegamenti di questo manuale.
2. E' essenziale che tutti i collegamenti siano puliti e correttamente assicurati; altrimenti possono risultare dei danni e malfunzione.
3. Accertatevi che il 3501 sia montato in tal modo che permette per una buona circolazione d'aria e per la dissipazione del caldo.
4. Quando sostituite i fusibili, accertatevi di sostituire il fusibile vecchio con uno dallo stesso amperaggio. L'uso di fusibili sbagliati può causare danni gravi ai componenti.

PRECAUCIONES

1. Conexiones mal efectuadas en los circuitos podrían causar daño a su unidad. Lea cuidadosamente las instrucciones de este manual referentes a las conexiones.
2. Es de gran importancia que todas las conexiones estén limpias y seguras, en caso contrario, puede producirse daños y mala operación.
3. Asegúrese que la unidad 3501 esté montada en tal forma que permita circulación de aire fresco y disipación de calor.
4. Al cambiar fusibles, asegúrese de cambiar el viejo por uno del mismo amperaje. El uso de fusibles incorrectos puede acarrear serios daños a los componentes.

INSTALLATION

The 3501 may be installed just about anywhere in your automobile because of its compact size. However, it is recommended that your 3501 be installed in a place where there is free air circulation.

• Installation with Mounting Brackets (Figs. 1 and 2)

1. Fasten the mounting brackets to bottom of the 3501.
2. Hold the 3501 with the mounting brackets attached against the mounting location (under the dash or on the floor), and mark hole locations. Drill the holes and secure the brackets with the self-tapping screws that are supplies.

• Installation with Velcro™ Tape (Fig. 3)

1. Remove the paper from the back of the supplied Velcro™ Tape and attach the back side of the tape to the bottom of the 3501. (Do not cover the serial number).
2. Press the bottom side of the 3501 onto the carpet.

EINBAU

Der 3501 kann fast überall im Fahrzeug eingebaut werden, da er sehr kompakt konstruiert ist. Er sollte allerding so untergebracht werden, daß eine ausreichende Luftzirkulation sichergestellt ist.

• Einbau mit den Halterungen (Abb. 1 und 2)

1. Die Halterungen am Boden des 3501 befestigen.
2. Den 3501 mit den Halterungen an die zu befestigende Stelle anpassen (unter dem Armaturenbrett oder am Fußboden) und die Position der Bohrlöcher markieren. Die Löcher bohren und die Halterungen mit den beigefügten Schneideschrauben befestigen.

• Einbau mit dem Velcro™ Band (Abb. 3)

1. Das Papier von dem beigefügten Velcro™ Band abziehen und die Rückseite des Bandes am Boden des 3501 befestigen (dabei nicht die Seriennummer verdecken).
2. Das Gerät mit dem Boden des 3501 auf den Teppich drücken.

① Armaturenbrett
② Halterung
③ Sechskantschraube (M4 × 8)
④ Schneideschraube (M4 × 12)
⑤ Unter dem Armaturenbrett
⑥ Fußboden oder Kofferraum
⑦ Auf den Fußboden oder Kofferraum
⑧ Velcro™ Band

INSTALLATION

Grâce à son format compact, le 3501 peut être installé presque n'importe où dans votre voiture. Il est cependant recommandé d'installer le 3501 dans un endroit où il y a une bonne circulation d'air.

• Installation avec des supports de montage (Fig. 1 et 2)

1. Fixez les supports de montage au fond du 3501.
2. Maintenez le 3501 avec les supports de montage fixés contre l'emplacement de montage (sous le tableau de bord ou sur le plancher) et marquez l'emplacement des trous. Percez les trous et fixez les supports de montage avec les vis à métaux fournies.

• Installation avec bande Velcro™ (Fig. 3)

1. Retirez le papier du dos de la bande Velcro™ fournie et collez le côté arrière de la bande au fond du 3501. (Ne recouvrez pas le numéro de série).
2. Pressez le côté arrière du 3501 sur le tapis.

① Tableau de bord
② Support de montage
③ Boulon hex. (M4 × 8)
④ Vis à métaux (M4 × 12)
⑤ Sous le tableau de bord
⑥ Plancher ou coffre
⑦ Sur le plancher ou le coffre
⑧ Bande Velcro™

INSTALLAZIONE

Il 3501 può essere installato in qualsiasi posto nella vostra automobile per via della misura compatta. Comunque, vi raccomandiamo di installare il vostro 3501 in un posto dove ci sia una buona circolazione dell'aria.

Installazione con le staffe di montaggio (Fig. 1 e 2)

1. Fissate le staffe di montaggio sulla parte inferiore del 3501.
2. Tenete il 3501 in mano con le staffe di montaggio attaccate contro il posto dove desiderate montare l'unità (sotto il cruscotto o per terra), e fate dei segni per marcare i fori. Trapanate i fori e assicurate le staffe con le viti autoserranti in dotazione.

Installazione con del nastro Velcro™ (Fig. 3)

1. Rimuovete la carta dal nastro Velcro™ in dotazione e attaccate la parte posteriore del nastro alla parte inferiore del 3501. (Non coprite il numero di serie.)
2. Premete la parte inferiore del 3501 contro il tappetino.

① Cruscotto
② Staffa di montaggio
③ Bullone esagonale (M4 × 8)
④ Vite di fissaggio (M4 × 12)
⑤ Sotto il cruscotto
⑥ Per terra o nel bagagliaio
⑦ Per terra o nel bagagliaio
⑧ Nastro Velcro™

MONTAJE

La unidad 3501 puede instalarse sobre cualquier sitio de su automóvil, dado su tamaño compacto. Sin embargo, se recomienda su instalación en un lugar donde exista una libre circulación de aire.

• Instalación con soportes de montaje (Figuras 1 y 2)

1. Haga firme los soportes de montaje al asiento de la unidad 3501.
2. Sostenga la unidad 3501 con sus soportes de montaje ya fijos contra la posición de montaje (bajo el tablero de instrumentos o sobre el piso) y marque la ubicación de los agujeros. Taladre los agujeros y asegure los soportes con los tornillos "hace hilos" suministrados.

• Instalación con cinta Velcro™ (Figura 3)

1. Quite el papel de la parte trasera de la cinta Velcro™ suministrada y fije la parte posterior de la cinta al asiento de la unidad 3501. (no cubra el número de serie).
2. Presione el asiento de la unidad 3501 contra la alfombra.

① Tablero de instrumentos
② Soporte de montaje
③ Tornillo hexagonal (M4 × 8)
④ Tornillo "hace hilos" (M4 × 12)
⑤ Bajo el tablero de instrumentos
⑥ Piso o baúl
⑦ Sobre el piso o baúl
⑧ Cinta Velcro™

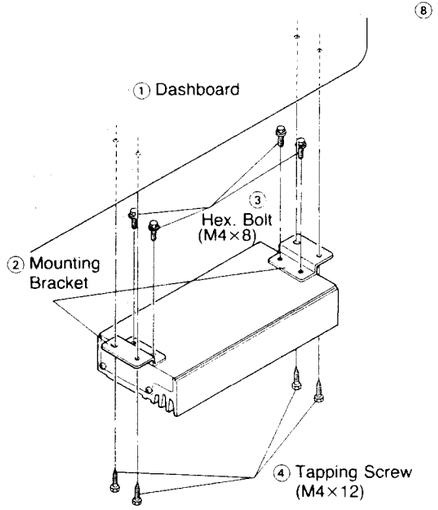


Fig. 1-1/Abb. 1-1

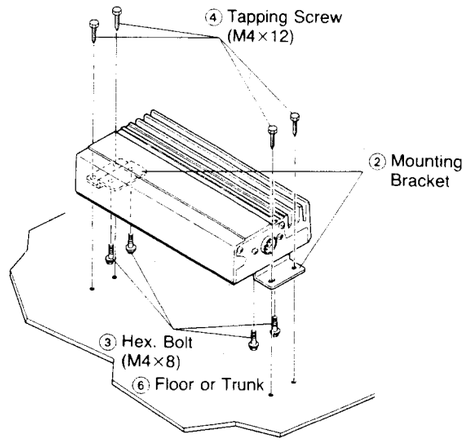


Fig. 1-2/Abb. 1-2

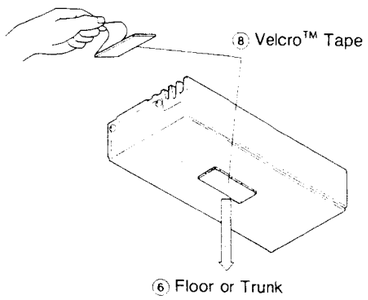


Fig. 1-3/Abb. 1-3

CONNECTIONS & OPERATION

• Alpine components with pre-out DIN Connector

1. After the 3501 is securely mounted, following the installation steps above, connect the DIN pre-out from your component to the DIN input of the 3501.
2. Connect the speaker leads to the speaker output terminals of the 3501.
3. Secure the ground lead to a clean and bare metal spot.
4. Connect the battery lead directly to the battery terminal.

NOTE:
The 3501 does not supply power to Alpine head units and accessories through the DIN cable. If it is desired to use the 3501(s) in a system using other Alpine components which receive their power through the DIN cable, and if none of the other amps in the system has power-through-DIN capability, use the Alpine accessory 4096 and connect its RCA output to the 3501's RCA input. One 4096 is sufficient regardless of the number of 3501's in a system.

• Components with RCA type Connector

1. After the 3501 is securely mounted, following the installation steps above, connect the RCA output plugs of the head unit to the RCA input jacks of the 3501.
2. Connect the speakers to the output terminals of the 3501.
3. Connect the Remote-On Lead or the Power Antenna Lead (this provides a remote-on signal when the power is turned on) from the head unit to the Remote On/Power Antenna lead of the 3501.
   NOTE:
   If these leads are not connected together, the 3501 will not turn on when the head unit is turned on. If your head unit does not have a power antenna output, a toggle switch (SPST) must be connected between an ignition source (+12V) and the remote-on input lead of the amplifier to provide the turn on signal for the 3501.
4. Secure the ground lead to a clean and bare metal spot.
5. Connect the battery lead directly to the battery terminal.

ANSCHLÜSSE UND BETRIEB

• Alpine Komponenten mit Vorverstärkerausgang-DIN-Anschluß

1. Nachdem der 3501 nach den beschriebenen Anweisungen eingebaut ist, den DIN-Vorverstärkerausgang des Gerätes mit dem DIN-Eingang des 3501 verbinden.
2. Die Lautsprecherkabel mit den Lautsprecher- Ausgangsanschlüssen des 3501 verbinden.
3. Das Massekabel an einem sauberen, metallischen Punkt befestigen.
4. Das Batteriekabel direkt mit dem Batterieanschluß verbinden.

HINWEIS:
Der 3501 versorgt die Alpine Hauptgeräte oder anderes Zubehör nicht durch das DIN-Kabel mit Strom. Es ist empfehlenswert, den 3501(s) in Verbindung mit anderen Alpine Komponenten zu verwenden, deren Stromversorgung über das DIN-Kabel vorgenommen wird. Falls keiner der anderen Verstärker des Systems die Möglichkeit der Stromversorgung über das DIN-Kabel bietet, das Alpine-Zubehör 4096 verwenden und den RCA-Ausgang mit dem RCA-Eingang des 3501 verbinden. Ein einziger 4096 ist ausreichend, unabhängig von der Anzahl der 3501-Geräte im System.

• Komponenten mit RCA-Anschluß

1. Nachdem der 3501 nach den beschriebenen Anweisungen eingebaut ist, den RCA-Ausgangsstecker des Hauptgerätes mit dem RCA-Eingangsanschluß des 3501 verbinden.
2. Die Lautsprecherkabel mit den Lautsprecher- Ausgangsanschlüssen des 3501 verbinden.
3. Das Kabel für die Fernschaltung oder das Kabel der Leistungsantenne (dieses sendet beim Einschlten ein Signal) Ihres Gerätes mit dem Kabel der Fernschaltung ON/Leistungsantenne des 3501 verbinden.
   HINWEIS:
   Falls diese Kabel nicht miteinander verbunden werden, schaltet sich der 3501 beim Einschalten des Hauptgerätes nicht ein. Falls das Hauptgerät keinen Ausgang für eine Leistungsantenne besitzt, muß ein Kipphebelschalter (SPST) zwischen der Einschaltquelle (+12V) und dem Eingangskabel der Fernschaltung des Verstärkers angebracht werden, damit das Einschaltsignal für den 3501 weitergeleitet werden kann.
4. Das Massekabel an einem sauberen, metallischen Punkt befestigen.
5. Das Batteriekabel direkt mit dem Batterieanschluß verbinden.

① INPUT DIN-Stecker
② RCA-Eingangsstecker
③ 5A
④ Gelb
⑤ Batteriekabel
⑥ Rechtes Lautsprecherkabel
⑦ Linkes Lautsprecherkabel
⑧ Blau/Weiß
⑨ Schwarz
⑩ Fernschaltungs-Eingangskabel
   Falls der 3501 mit dem Hauptgerät mit den RCA-Steckern verbunden wird, das Fernschaltungskabel oder den Ausgang der Leistungsantenne des Hauptgerätes (das beim Einschalten des Hauptgerätes ein +12V Fernschaltsignal sendet) mit dem Stecker des Fernschaltkabels des 3501 verbinden.
⑪ Massekabel

CONNEXIONS ET UTILISATION

• Composants Alpine munis d'un connecteur DIN de pré-sortie

1. Après que le 3501 est fermement monté, en suivant les instructions d'installation ci-dessus, connectez la pré-sortie DIN du composant à l'entrée DIN du 3501.
2. Connectez les câbles de haut-parleurs aux bornes de sortie de haut-parleurs du 3501.
3. Fixez le câble de masse à un point métallique propre et à nu.
4. Connectez directement le câble de la batterie à la borne de batterie.

REMARQUE:
Le 3501 ne fournit pas une alimentation aux unités principales et aux accessoires Alpine par un câble DIN. Pour utiliser le(s) 3501 dans un système utilisant d'autres composants Alpine qui reçoivent leur alimentation par le câble DIN et si aucun des autres amplis dans le système n'a une capacité de transfert d'alimentation DIN, utilisez l'accessoire 4096 Alpine et connectez sa sortie RCA à l'entrée RCA du 3501. Un seul 4096 est suffisant, quel que soit le nombre de 3501 dans un système.

• Composants munis d'un connecteur de type RCA

1. Après que le 3501 est fermement monté, en suivant les instructions d'installation ci-dessus, connectez les prises de sortie RCA de l'unité principale aux jacks d'entrée RCA du 3501.
2. Connectez les haut-parleurs aux bornes de sortie du 3501.
3. Connectez le câble de commande à distance ou le câble de l'antenne électrique (cela fournit un signal de commande à distance lorsque l'alimentation est activée) de l'unité principale au câble de commande à distance/antenne électrique du 3501.
   REMARQUE:
   Si ces câbles ne sont pas connectés, le 3501 ne se mettra pas sous tension lorsque l'unité principale est mise sous tension. Si votre unité principale n'est pas équipée d'une sortie d'antenne électrique, un tumbler (SPST) doit être connecté entre la source d'allumage (+12V) et le câble d'entrée de commande à distance de l'amplificateur afin de fournir le signal de mise sous tension pour le 3501.
4. Fixez le câble de masse à un point métallique propre et à nu.
5. Connectez directement le câble de la batterie à la borne de batterie.

① Connecteur DIN d'entrée
② Connecteurs d'entrée RCA
③ 5A
④ Jaune
⑤ Câble de batterie
⑥ Câble de haut-parleur droit
⑦ Câble de haut-parleur gauche
⑧ Bleu/blanc
⑨ Noir
⑩ Câble d'entrée de commande à distance
   Si le 3501 est connecté à votre unité principale avec des jacks RCA, connectez le câble de commande à distance ou la sortie de l'antenne électrique de l'unité principale (qui fournit un signal de commande à distance +12V lorsque l'unité principale est sous tension) au connecteur mâle du câble de commande à distance du 3501. Connectez l'extrémité femelle du câble de commande à distance de l'amplificateur aux autres amplificateurs Alpine utilisés dans le système qui nécessitent un câblage de commande à distance.
⑪ Câble de masse

COLLEGAMENTI & FUNZIONAMENTO

• Apparecchi della Alpine con connettore di uscita DIN

1. Dopo aver installato il 3501 in modo siruco, seguendo le istruzioni qui sopra, collegate l'uscita DIN dell'apparecchio addizionale ai terminali di ingresso DIN del 3501.
2. Collegate i fili degli altoparlanti ai terminali di uscita degli altoparlanti del 3501.
3. Assicurate il filo di massa ad un posto metallico pulito e libero.
4. Collegate il filo della batteria direttamento al terminale della batteria.

NOTA:
Il 3501 non fornisce dell'energia alle unità principali né agli accessori della Alpine mediante il cavo DIN. In caso desiderate usare il 3501 (o i 3501) in un sistema dove utilizzate altri apparecchi della Alpine che ricevono la loro alimentazione via il cavo DIN, potete collegare questi usando l'accessorio 4096 della Alpine e collegando l'uscita RCA al terminale di ingresso RCA del 3501, se nessuno degli altri apparecchi nel sistema possieda una capacità per alimentazione DIN. Basta usare solo uno 4096, nonostante il numero di 3501 che usate nel sistema.

• Apparecchi con un connettore del tipo RCA

1. Dopo aver installato il 3501 in modo sicuro, seguendo le istruzioni qui sopra, collegate le spine RCA dell'unità principale ai terminali di ingresso RCA del 3501.
2. Collegate gli altoparlanti ai terminali di uscita degli altoparlanti del 3501.
3. Collegate il filo di telecomando o il filo dell'antenna (questo provvede un segnale a telecomando quando viene accesa la corrente) dall'unità principale al terminale di telecomando/antenna del 3501.
   NOTA:
   In caso questi fili non vengono collegati, il 3501 non si accende quando accendete l'unità principale. In caso la vostra unità principale non possiede un'uscita dell'antenna, bisgona collegare un'interruttore a leva a scatto rapido (SPST) fra una sorgente di accensione (+12V) e il filo di ingresso del telecomando dell'amplificatore per ottenere un segnale di accensione per il 3501.
4. Assicurate il filo di massa ad un posto metallico pulito e libero.
5. Collegate il filo della batteria direttamento al terminale della batteria.

① Connettore di ingresso DIN (INPUT DIN)
② Connettori di ingresso RCA
③ 5A
④ Giallo
⑤ Filo della batteria
⑥ Filo dell'altoparlante destro
⑦ Filo dell'altoparlante sinistro
⑧ Azzurro/bianco
⑨ Nero
⑩ Filo di ingresso a telecomando
   In caso il 3501 viene collegato all'unità principale mediante le prese RCA, collegate il filo di telecomando o l'uscita dell'antenna dell'unità principale (che provvede un segnale a telecomando di +12V quando l'unità principale è accesa) al conduttore maschio del connettore di telecomando del 3501. Collegate la parte femmina del filo di telecomando dell'amplificatore ad altri amplificatori della Alpine che usate nel sistema e che richiedono un collegamento dei fili a telecomando.
⑪ Filo di massa

CONEXIONES Y FUNCIONAMIENTO

• Componentes Alpine con conector DIN de pre-salida

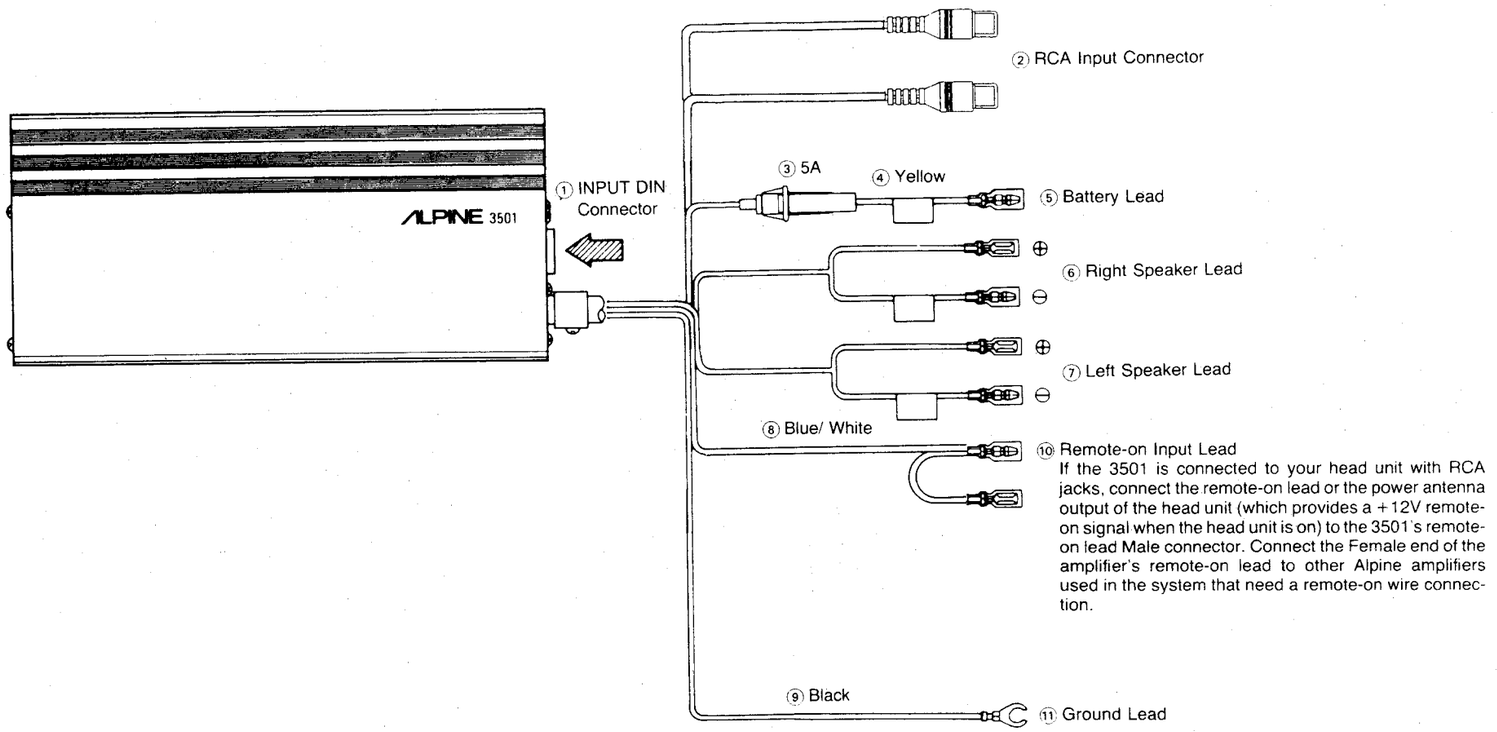
1. Una vez que la unidad 3501 está montada seguramente, siguiendo los pasos de instalación descritos anteriormente, conecte el conector DIN de pre-salida de su componente a la entrada DIN de la unidad 3501.
2. Conecte los cables de altavoces a los terminales de salida de altavoces de la unidad 3501.
3. Asegure el conductor de masa a un sitio metálico limpio y desnudo.
4. Conecte el conductor de batería directamente al terminal de batería.

NOTA:
La unidad 3501 no suministra alimentación a las unidades principales Alpine y sus accesorios a través del cable DIN. Si se desea usar la(s) unidad(es) 3501 en un sistema que incluya otros componentes Alpine los cuales reciban su alimentación a través del cable DIN, y si ninguno de los otros amplificadores en el sistema tiene alimentación a través de capacidad DIN, use el accesorio Alpine 4096 y conecte su salida de RCA a la entrada de RCA de la unidad 3501. Un accesorio 4096 es suficiente independientemente del número de unidades 3501 en un sistema.

• Componentes con conector tipo RCA

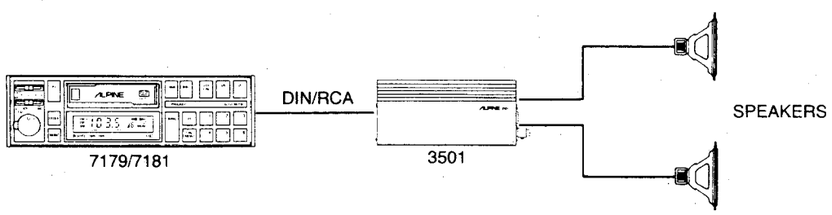
1. Una vez que la unidad 3501 este montada seguramente, siguiendo los pasos de instalación descritos anteriormente, conecte los enchufes de salida del RCA de la unidad principal a las tomas de entrada de RCA de la unidad 3501.
2. Conecte los altavoces a los terminales de salida de la unidad 3501.
3. Conecte el cable de encendido remoto o el cable de la antena de poder (esto proporciona una señal de encendido remoto cuando se conecta la alimentación) desde la unidad principal al cable de encendido remoto/antena de poder de la unidad 3501.
   NOTA:
   Si estos cables no están conectados conjuntamente, la unidad 3501 no se encenderá al encender la unidad pricipal. Si su unidad principal no cuenta con una salida de antena de poder, debe conectarse un interruptor articulado (SPST) entre la fuente de ignición (+12V) y el cable de encendido remoto del amplificador a fin de proporcionar la señal de encendido para la unidad 3501.
4. Asegure el cable de conexion a masa a un sitio metálico limpio y desnudo.
5. Conecte el cable de bateria directamente al terminal de bateria.

① Conector DIN de entrada
② Conectores RCA de entrada
③ 5A
④ Amarillo
⑤ Cable de bateria
⑥ Cable de altavoz derecho
⑦ Cable de altavoz izquierdo
⑧ Azul/Blanco
⑨ Negro
⑩ Cable de entrada de encendido remoto
   Si la unidad 3501 está conectada a su unidad principal con tomas RCA, conecte el cable de encendido remoto a la salida de la antena de poder de la unidad principal (la cual proporciona una señal de encendido remoto de +12V al encender la unidad principal) al cable de encendido remoto del conector macho de la unidad 3501. Conecte el terminal hembra del cable de encendido remoto del amplificador a otros amplificadores Alpine usados en el sistema que requieran una conexión de encendido remoto.
⑪ Cable de conexión a masa.


ALPINE 3501
① INPUT DIN Connector
② RCA Input Connector
③ 5A
④ Yellow
⑤ Battery Lead
⑥ Right Speaker Lead
⑦ Left Speaker Lead
⑧ Blue/ White
⑨ Black
⑩ Remote-on Input Lead
If the 3501 is connected to your head unit with RCA jacks, connect the remote-on lead or the power antenna output of the head unit (which provides a +12V remote-on signal when the head unit is on) to the 3501's remote-on lead Male connector. Connect the Female end of the amplifier's remote-on lead to other Alpine amplifiers used in the system that need a remote-on wire connection.
⑪ Ground Lead

SYSTEM CHART
SYSTEM DIAGRAMM
DIAGRAMME DE SYSTEME
TAVOLA DEL SISTEMA
DIAGRAMA DE SISTEMA

System A



System B